



# Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan Friars

Sacred Heart Sisters

1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
Solvang, CA 93464  
Phone: 805/688-4815 - Fax: 805/686-4468  
www.missionsantaines.org  
email: office@missionsantaines.org

## December 19 & 20, 2020

### Fourth Sunday of Advent

(2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Romans 16:25-27; Luke 1:26-38)

#### Capuchin Franciscan Friars

##### Pastor

Fr. Robert A. Barbato, OFM, Cap. (ext. 223)

##### Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM, Cap.

##### Senior Priest

Fr. Robert Kose, OFM, Cap (ext. 224)

##### In Residence

Br. Alexander Rodriguez, OFM, Cap. (ext. 240)

##### Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

##### Capuchin Vocation Office: (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM, Cap., Director  
(805/686-4127 direct line)

Sacred Heart Convent: 805/688-6158

#### Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

*Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.*

## FROM OUR PASTOR

#### Parish Office/Oficina Parroquial:

Open Monday through Friday,

9:00 AM - 5:00 PM (Phone call or email only)

Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)

Ariana Macias, Parish Receptionist (ext. 290)

Katy Haberkorn, Bookkeeper (ext. 230)

#### Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:

Monday through Saturday, 10:00 AM-3:00PM

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

#### Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)



Mary said, "Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word." Mary is our model as well as our mother. She opened her life to God's will, without knowing exactly what would happen, because she trusted in God's mercy and love. Even under the cross she continued to echo the words she said to

Gabriel. We ask her to help us, as we approach Christmas, to be able, even in the midst of pandemic, to "proclaim the greatness of the Lord."

May your Christmas Day be full of God's blessings. I am grateful for all the prayers and support and assure you that, along with Fr. James, Fr. Bob, Fr. Peter, Br. Alex and our dear Sr. Elizabeth, Sr. Lucia, and Sr. Carmen, I am praying for all of you. CHRIST IS BORN FOR US! LET US REJOICE AND BE GLAD!

Fr. Bobby

#### MASS SCHEDULE

##### English Mass by reservation only:

Saturday, 4:00 PM – In the garden (Bilingual)

Sunday, 9:30 AM – In the garden

9:30 AM – Live-streamed

##### Daily Mass:

Wednesday and Friday, 12 noon in the garden

##### Misa en Español con reservación solamente:

Sábado, 4:00 PM – En el jardín (Bilingüe)

Domingo, 11:00 AM – Transmitida en vivo

Domingo, 12:30 PM – En el jardín

##### Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Lower conference room/Salon de la planta baja

Friday/ Viernes

7:00 - 8:00 PM, Bilingual/Bilingüe

Saturday/Sábado

2:00 – 4:00 PM, Bilingual/Bilingüe

##### Adoration Chapel:

Closed

##### Adoración del Santísimo:

Cerrado

##### 24-hour Adoration/24-horas da Adoración:

Suspended/Suspendido

(Directory continued on back)

#### MASS SCHEDULE UPDATE

##### All Masses in the Garden

##### Weekday Masses:

- **Wednesday and Friday:** 12 noon in the garden.
- **Saturday Bilingual Mass:** 4:00 PM in the garden.

##### Sunday Masses:

- **English:** 9:30 AM, livestreamed from the church with Communion offered for those attending Mass in their cars.
- 9:30 AM in the garden
- **Spanish:** 11:00 AM, livestreamed with Communion offered for those attending Mass in their cars
- 12:30 PM in the garden

Please call the office to reserve your seat. Remember to wear a face mask and keep social distance.

**OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR DECEMBER**

For a Life of Prayer. We pray that our personal relationship with Jesus Christ be nourished by the Word of God and a life of prayer.

**NOTICES**

**Office and Gift Shop Hours for the Christmas Holiday**

**Parish office** will close at 12 noon, Thursday, December 24 and all day, Friday, December 25.

**Gift Shop** will be closed all day Christmas Day, Friday, December 25.

**Office and Gift Shop New Year's Hours**

**Parish office** will close at 12 Noon on Thursday, December 31 and all day New Year's Day.

**Gift Shop** will be closed on New Year's Day.



Our parish now offers Online Giving, a web-based electronic contribution application. We are providing this service so that you have the option to manage your contributions either online or with your offering envelopes. This service is safe and secure. And it is convenient for you and for our parish staff. Sign up for Online Giving by visiting our parish website at: <https://osvhub.com/mission-santa-ines/funds> and selecting the Online Giving link.

**We Offer Our Gifts/ Ofrecemos Nuestras Ofrendas**

*Thank you | Gracias*

*Offertory December 13*

<b>Parish Collections</b>	<b>\$3,685</b>
<b>Retirement for Religious</b>	<b>\$368</b>
<b>Christmas Offering</b>	<b>\$250</b>
<b>Christmas Flowers</b>	<b>\$171</b>
<b>St. Vincent de Paul</b>	<b>\$20</b>
<b>Religious Education</b>	



**Did you know? Next Sunday, December 27, is the Feast Day of the Holy Family.** We have been living in unprecedented times with COVID changing many aspects of our lives. These changes have caused many challenges to families, but they have also affirmed our commitment to safeguarding our children and young people. As the year comes to an end we are reminded of the resiliency exemplified by the Holy Family in their Advent journey – the love Mary and Joseph had for their son, Jesus Christ, and the many ways in which they nurtured His Spirit as a model for our families. Join the Holy Family's call by taking time next Sunday on the *Feast Day of the Holy Family* to nourish your own family's spirituality. Click link to download the Take-Home Resource for Families: *The Holy Family-Nourishing your Spirituality and Wellbeing*, <https://lacatholics.org/wp-content/uploads/2020/11/2020-English-Spanish-Feast-of-the-Holy-Family-Parish-Families-Activity-Take-Home-Sheet.pdf>

**Christmas 2020/Navidad 2020 Masses/Misas**

**Christmas Eve/Noche Buena**

Thursday, December 24/  
Jueves, 24 de Diciembre  
3:00 PM Mass (English)  
4:30 PM Mass (Spanish)  
12:00 PM – Livestreamed Midnight Mass (Bilingual)

**Christmas Day/Navidad**

Friday, December 25/  
Viernes, 25 de Diciembre  
9:30 AM (English)  
11:00 PM (Español)

**New Year's Day Mass/ Misa de Año Nuevo\***

Friday, January 1/  
Viernes, 1 de Enero  
10:00 AM (English)  
12:00 PM (Español)

*\*This is NOT Holy Day of Obligation/ \*NO sera un Día Santo de Obligación*

*Masses will be in the parking lot in front of Fr. Serra statue, **no reservation needed.** Please bring your own chair.*

*Las Misas serán en frente de la estatua de Padre Serra, **no necesitan hacer reservación.** Favor de traer su propia silla.*



**Parish Calendar of Events-SUSPENDED**

Monday-Friday	<b>Divine Mercy Chaplet</b>	Madonna Chapel
Monday-Friday	<b>Rosary for Life</b>	Church
Monday-Friday	<b>Rosary for Vocations</b>	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	<b>Divine Mercy Cenacle</b>	Classroom B
Wednesdays	<b>Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour</b>	Blessed Sacrament Chapel

**HOY****LECTURAS DE HOY**

2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16  
Romanos 16:25-27  
Lucas 1:26-38

**NOTICIAS****Horario de Navidad para la Oficina de la Parroquia y Tiendita de Regalos:**

- La oficina parroquial estará cerrada desde el mediodía 24 de diciembre al 25 de diciembre.
- La tienda de regalos estará cerrada el 25 de diciembre.

**Horario de Año Nuevo para la Oficina Parroquial y Tiendita de Regalos:**

- La Oficina cerrará a las 12 del mediodía el jueves, 31 de Diciembre, y todo el día del Año Nuevo.
- La Tiendita de Regalos cerrará todo el día del Año Nuevo.

*El espíritu del Señor está sobre mí, porque me ha ungido... a pregonar el año de gracia del Señor. No hay que buscar este año de gracia, de que habla el profeta Isaías, en el futuro. Como cristianos tenemos que **buscar la gracia en medio de este año tan duro, 2020.** No vamos a encontrar la presencia salvífica del Señor Jesucristo si no le busquemos a Jesús AQUÍ Y AHORA. Si, en cierto sentido este año ha sido para muchos un viacrucis. Y acuérdense que Jesús camina con nosotros en el viacrucis hasta la resurrección. Como decía a los discípulos en el camino de Emaús: Dios cumple todo para nuestra salvación. Por esto hay que anunciar con el profeta *la buena nueva a los pobres, a curar a los de corazón quebrantado, a proclamar el perdón a los cautivos, la libertad a los prisioneros.**

Este adviento seguimos con confesiones los viernes de 7:00 a 8:00 PM y también los sábados de 2:00 a 4:00 PM. Y siempre se puede hacer una cita con uno de los sacerdotes para confesarse a otro tiempo. ¡Que Dios les cuide siempre!

Fray Bobby



El Santo, que va a nacer de ti, será llamado Hijo de Dios.

—Lucas 1:35

**AVISO IMPORTANTE SOBRE LAS MISAS:**

*Todas las Misas dominicales y de la semana ahora serán en el jardín.*

**Sábado:** 4:00 PM, Bilingüe; en el jardín.

**Domingo:**

- 9:30 AM en Inglés, será transmitida en vivo y habrá Comunión después de Misa para las personas que están en sus carros.
- 9:30 AM, en Ingles

**Domingo:**

- 11:00 AM en Español, será transmitida en vivo y habrá comunión después de Misa para las personas que están en sus carros.
- 12:30 PM en español, la entrada será por la puerta de alado del Jardín.

**Miércoles y viernes:**

- 12:00 PM en Inglés

*Por favor llame a la oficina para reservar su asiento. Acuérdesse de usar una mascarilla y mantenga la distancia social.*

**Ofrenda en Línea**

Nuestra parroquia ahora ofrece Ofrenda en Línea. Es otra opción sencilla y segura para manejar los donativos que usted da a nuestra parroquia. Visite <https://osvhub.com/mission-santa-ines/funds> y haga clic en el enlace Online Giving. Para más información, puede llamar a la oficina, 805/688-4815 y oprimir 222. Su apoyo durante el año ayuda a sostener a nuestra parroquia.

**¿SABÍA USTED?** El próximo domingo 27 de diciembre es la Fiesta de la Sagrada Familia. Hemos estado viviendo en tiempos sin precedentes con Covid-19 cambiando muchos aspectos de nuestras vidas. Estos cambios han causado muchos desafíos a las familias, pero también han afirmado nuestro compromiso de proteger a nuestros niños y jóvenes. A medida que el año llega a su fin, recordamos la capacidad de recuperación ejemplificada por la Sagrada Familia en su viaje de Adviento: el amor que María y José tenían por su hijo, Jesucristo, y las muchas formas en que nutrieron su Espíritu como modelo para nuestras familias. Únase al llamado de la Sagrada Familia, tomando tiempo el próximo domingo para participar en la Fiesta de la Sagrada Familia y así nutrir la espiritualidad de su propia familia. Haga clic aquí para descargar el folleto para tener en casa para la familia: *La Sagrada Familia: Nutriendo su espiritualidad y bienestar*, <https://lacatholics.org/wp-content/uploads/2020/11/2020-English-Spanish-Feast-of-the-Holy-Family-Parish-Families-Activity-Take-Home-Sheet.pdf>.



# Mass Intentions

## Saturday, December 19

8:00 AM Fr. Gerald Barron, SI  
5:00 PM Joanne Tegge, SI

## Sunday, December 20

8:00 AM Nancy Brown, RIP  
9:30 AM Joy & Steve Sawin, SI  
11:00 AM Carmen Fierro, RIP  
5:00 PM Pro populo

## Monday, December 21

8:00 AM Rowley family, SI  
Susan Orthuber, SI

## Tuesday, December 22

8:00 AM John Chandonnet, SI  
Silvia Barrios, RIP

## Wednesday, December 23

12 noon Rosemary & Bill Claire, SI  
Donald David & Dean David, SI

## Thursday, December 24

8:00 AM Clara Orthuber, RIP  
Tim Stevens & boys, SI

## Friday, December 25

12 noon Albert & Doris Gabel, RIP  
Julio Torres & family, SI

Welcome in Jesus' Name!  
¡Bienvenido en el Nombre de Jesús!  
If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no esta registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina.*

NAME/Nombre:

ADDRESS/Dirección:

CITY & ZIP/Ciudad y Código Postal:

PHONE/ Teléfono:

E-MAIL/ Correo Electrónico:

- ( ) Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres semanales.*
- ( ) Put me on the mailing list. *Agregame a la lista de correo.*
- ( ) Moving, remove from mailing list. *Me he mudado, eliminar de la lista de correo.*
- ( ) Change of Address / Phone Number / E-mail. *Cambio de dirección / número de teléfono / correo electrónico*

## Parish Directory (con't)

### Baptisms/Bautismos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)  
Preparation classes in English. Second Monday: Please call the parish office for an appointment. *Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos al tel. 805/325-3476. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 805/693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM.*

### Bulletin Information and Input

ariana.macias@missionsanta  
ines.org

### Confirmation Program:

Sr. Elizabeth Normanly, SDSH (ext. 226)

### Divine Mercy Cenacle:

Pam Dohmeyer, 805/236-7802

### Historical Research & Museum/ Investigación Historica y Museo

Chris Bashforth (ext. 235)

### Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 805/688-4815

**Marriage/Matrimonios:** Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

### Parish Men's Service Club:

Chris Castagna, 805/331-7700

### Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:

Jim Patin, 805/570-5816

### RCIA & Adult Sacramental Preparation/Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

### Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH 805/688-4138

### Safeguard the Children

Committee: 805/688-4815  
Susan Gionfriddo

### San Lorenzo Seminary:

805/688-5630

### Santa Barbara Network Medical

Lompoc Care Net 805/735-2353  
Life Network 805/967-9096

### St. Vincent de Paul Society:

svdepaulomsi@gmail.com  
805/686-9933

### Website Updates:

Jackie Yanez, 805/686-0245  
jequetta@earthlink.net

### CONTINUAL CHRISTMAS

A good conscience is a continual Christmas.  
—Benjamin Franklin



Custom-Fit Doors & Screens  
"We screen at your place"  
Greg & Dodie Gorman  
805/686-4121

### CHARITY

If you truly want to help the soul of your neighbor, you should approach God first with all your heart. Ask him simply to fill you with charity, the greatest of all virtues; with it you can accomplish what you desire.  
—St. Vincent Ferrer

In your estate planning, please remember the parish, diocese and other national Catholic charities and causes.

**Safeguard the Children**  
For particular help, you may call Assistance Ministry at 213/637-7650



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.  
805/688-4300

*Society of St. Vincent de Paul*  
Old Mission Santa Inés  
"Help us Help Others"  
Conference - 805/686-9933

**Christine L. Kuzma**  
C.P.A.  
805/686-5871

*Family Coats of Arms*  
805/688-7660  
Researchers and manufacturers of family coats of arms  
Donna Wheatley, owner  
www.familycoatsofarms.com  
473 Atterdag ■ Solvang



### Old Mission Gift Shop

*Great selection of Gift Items*  
Religious Articles • Jewelry  
Bibles & Books  
Seraphic Mass Cards  
805/688-4815  
Monday through Saturday,  
10:00 AM-3:00 PM  
Present this ad for a  
10% discount

For information on advertising in the weekly parish bulletin, please call the parish office, 805/688-4815.

We appreciate our advertisers' support!  
Please use their services.

